

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 16 (1940-1941)

Heft: 35

Rubrik: Temp da guera!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PAGINA ALLEGRA
DEI SOLDATI SVIZZERI
DI LINGUA ITALIANA

TEMP DA GUERA!
(Pissee ball che terra)

Journaliste barzellette
poésie, dessins, lettres
la photographie ad
FUC. ORTELLI PIO
MENDRISIO

La lettera

Un povero manovale di campagna, piuttosto semplice, aveva dovuto, al principio della mobilitazione, lasciare la moglie e i figli senza un soldo, per fare il suo servizio militare. Si rivolse al cappellano e ottenne una piccola somma che spedì a casa immediatamente. Ma non bastava che per qualche giorno. Espose allora la sua situazione disperata ai camerati. Uno di essi gli diede questo consiglio: — Scrivi direttamente al buon Dio, vedrai che riceverai molto di più... Il poveraccio accettò il consiglio e mise alla posta una supplica con la quale precisava di necessitare di 100 franchi; indirizzò la lettera al Signor Buon Dio, Paradiso....

L'ordinanza di posta, trovatisi tra mano la lettera, non sapeva a chi consegnarla; la mostrò al cappellano il quale a sua volta la fece vedere al comandante di reggimento. Questi la lesse, la sera, agli ufficiali e fu deciso di fare una colletta in favore del soldato. Si raccolsero 50 franchi. Il furiere rimise la somma al manovale, per incarico «dei signori ufficiali».

— Ebbene, caro, gli disse allora un camerata, sei contento?

— Sì, ma gli ufficiali mi hanno fregato gli altri 50 franchi!
(Da «Permission de rigoler».)



— A proposito di linea Metaxas... guarda che linea!
(Vignetta del s. c. Leonida Foglia.)

Freddure

TUTTO GIRA. Di ritorno dal gran congedo, il soldato Pedretti si trova nella situazione di chi ha esagerato con le libazioni. Mancano pochi minuti alle nove e trenta, ora entro la quale egli deve essere nella caserma. Ma, appoggiato al muro di una casa a cento metri dalla caserma, non riesce più a muoversi.

Passa un giovane tenente. Lo riconosce e gli chiede: — Cosa aspetta, Pedretti?

E l'altro: — Attendo, sig. tenente, che la caserma mi passi davanti!

ISPEZIONE. Il tenente: — Recluta Polli. A che serve la cinghia del moschetto?

Recluta: — Non lo so, signor tenente.

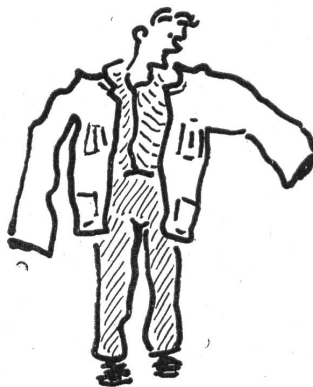
Tenente: — Come? Non lo sa? Lo sa a che serve la testa?

Recluta: — Sì, signor tenente. Serve a trattenere ai colla la cravatta!

SCUOLA RECLUTE. Fa parte della scuola reclute uno svizzero francese. Il caporale, il primo giorno, gli domanda: — Lei, lei sa scrivere correttamente?

— E sì, sono *bachelier* (licenziato liceale).

Allora il caporale: — Non le chiedo la sua professione. Le chiedo se sa scrivere!



All'arsenale.

Giuochi

Decapitazione:

Se toglì l'iniziale a un'isola italiana, ascolti.

Sciarada:

Donare col primiero,
consonante il secondo,
si mettono al dito i terzi,
stretto importante l'intero.

Cambio di finale:

Con l'a son regione d'Africa, con l'o figura geometrica.

Sciarada:

È grazioso il primiero,
scalino il secondo,
capitale balcanica l'intero.

Soluzione

CRUCIVERBA No. 18

S	E	M	E	■	■	P	E	R	A
O	V	I	■	A	I	■	D	A	R
M	A	■	A	R	P	A	■	S	I
A	■	O	D	E	■	L	A	■	A
■	F	R	A	N	A	■	M	O	■
■	A	D	■	A	N	D	A	R	■
C	■	E	I	■	C	O	R	■	M
E	R	■	L	E	O	N	■	C	I
N	E	O	■	I	R	■	S	I	A
A	I	D	A	■	■	L	U	P	O